

Etxebarriko aldizkaria el periódico de Etxebarri

etxegaur

Ciudad de la Ciencia y la Innovación



Zientziaren eta Berrikuntzaren Hiria

zk./nº 116
apirila/abril 2016
dohainik/ejemplar gratuito

etxegaur@urbiko.net

www.urbiko.net

AXA 12 meses 12 VENTAJAS

Agosto SEGURO VIDA
Septiembre SEGURO AUTO
Octubre SEGURO VIVIENDA
Noviembre SEGURO AHORRO
Diciembre PENSIONES

Mayo 2016
MES DEL TELEFONO

Enero AUTÓNOMOS
Febrero LUZ
Marzo AGUA
Abril CONTRIBUCIÓN
Junio CRÉDITO NEGOCIO
Julio SEGURO COMERCIO/RC

Amézola, 10 Etxebarri Tel. 946 557 980 WhatsApp: 634 710 891
info.dpsl@agencia.axa.es



La app 'Hirix' ya permite 'meter baza' en la gestión local a toda la ciudadanía



Las actuaciones policiales y los hechos delictivos descenden en Etxebarri, según la memoria 2015



Los Udalekus empiezan en abril con la apertura del plazo de inscripciones



Etxebarri 'liquida' sus rampas mecánicas



Euskera y Kultura comparten fin de semana

Erakusketa 500 m

Konpromiso barik eska ezazu aurrekontua

haltzaleku mobiliario

haltzaleku
KAREAGA BEHEKOA
SINDICATOS
AGIRRE LEHENDAKARIA

Los Búrros RENFE GELTOKIA

Kareaga Behekoa, 3
BASAURI
Bidasoa
94 449 19 49

ORDUTEGIA:
9:30 - 13:30
16:30 - 20:00
Larunbata:
10:30 - 13:30

haltzaleku@gmail.com
facebook.com/haltzaleku

Del Sahara a Etxebarri

A finales del pasado mes de marzo, varios miembros de la asociación Munduaz Blai Elkartea tuvimos la oportunidad de viajar de nuevo a los campamentos de refugiados saharauis. Una vez mas, la situación encontrada allí cambiaba el pronostico y la visión que teníamos desde Etxebarri. Conscientes de que las fuertes lluvias del otoño habían causado grandes daños, pero con la esperanza de que en los meses dejados atrás la mejora hubiera sido mas notable.

Con los pies sobre la arena, los sentimientos salen a la piel. Pocas manos para poder ayudar a tantos: casas derruidas, escuelas sin paredes ni techos, haimas de plástico con función de aula, trabajando en la reconstrucción sin materiales suficientes, enfermedades, mal nutrición

y todas las carencias imaginables. Pero una vez mas, el pueblo saharauí ha demostrado que no sera vencido fácilmente. Es el símbolo de la fuerza, el coraje y el valor. Luchan contra la represión marroquí y contra todo lo que se opone en su camino.

Son muchas las vivencias de los campamentos y para dar a conocerlas todas, realizaremos un acto, el próximo 15 de mayo, en el Elkartegune del parque Bekoloso, a las 18.00 horas.

Si el tiempo nos acompaña, ambientaremos el lugar con una haima y el típico té saharauí, y así nos adentraremos en las historias que cuentan los jóvenes que han estado en los campamentos. Hablaremos de la situación actual de los campamentos, de como se encuentran los niños de Vacaciones en Paz, cua-



les son los proyectos llevados a cabo y muchos datos mas. Es una buena oportunidad para co-

nocer mas de cerca este pueblo que esta hermanado con el nuestro.

Comerciantes etxebarritarras colaboran con la recogida a favor del pueblo sirio

La Asociación de Comerciantes de Etxebarri es parte activa de la campaña de apoyo al pueblo sirio poniendo a disposición de la organización varios de sus establecimientos para la recogida de alimentos enlatados, medicamentos, leche en polvo, material escolar, pañales, compresas... "La Asociación colabora

con la difusión y recogida de elementos en esta campaña y además unos cuantos de sus asociados han prestado sus locales para ejercer de punto de recogida" informó su presidenta Nieves Sebastián. "Nos solidarizamos con los más débiles y echamos una mano en el devenir diario de este municipio".

Guraso Topagune sigue educando a los educadores

Durante el primer trimestre del año se ha llevado a cabo el programa Guraso Topagunea, en el que han participado 135 personas distribuidas en los diferentes grupos de edad.

"La participación ha sido muy activa, y la asistencia casi del 100% en todas las sesiones" valoraron sus responsables.

Con los padres y madres como eje del proceso formativo los conceptos teóricos generales y la problemática concreta de cada participante como punto de partida de las acciones formativas, "una vez asimilados los conceptos, se han analizado los contenidos y se ha debatido la forma de aplicarlos en familia".

El programa teórico de cada curso se ha completado con apuntes y ejercicios prácticos.

Para las familias interesadas en participar en próxima convocatorias existen dos formas de contactar, durante todo el año: a través del correo electrónico gurasotopagune@harribide.org; o por teléfono, en el 688 88 13 39.

Cada mes 5.000 hogares reciben, de forma gratuita, un ejemplar de

etxegaur

Director: Kike Camba
Redactor Jefe: Fran Rodríguez
Maquetación: Joseba Benito
Diseño: Fran Naranjo

Departamento Comercial:
Asier Navarro: 656 741 450
Nati Bernad: 609 789 426

Edita: Urbiko Comunicación Hoy S.L.
Impresión: Iparraguirre S.A.
Depósito legal: BI-1937-2010
www.urbiko.net

C/ Urbi 7, Dpto 9. Basauri
Tfno: 94 440 26 64

ETXEBARRIKO haurreskolak
ATE-IREKITZE JARDUNALDIA
Jornada de Puertas Abiertas

Zintururi haurreskola
c/ Acceso a la Iglesia 944 402 229
zintururi.etxebarri@haurreskolak.net
Apirilak 28 abril
osteguna-jueves
17:00-18:30

Bekosolo haurreskola
Bekosolo parkea 94 440 35 00
etxebarri.etxebarri@haurreskolak.net
Apirilak 27 abril
asteazkena-miércoles
17:00-18:30

MATRIKULAZIO-EPEA / PLAZO DE MATRICULACIÓN
curso **2016-2017** ikasturtea **maiatzak 2 - 11 mayo** www.haurreskolak.net



Asociación de Comerciantes y Profesionales de Etxebarri
Etxebarriko Merkatarien eta Profesionalen Elkartea

CONSUMIENDO EN ETXEBARRI GANAMOS TODOS/AS



www.etxebarribizi.net
Tf.: 659 812 739
acpetxebarri@gmail.com

Hirix permitirá gestionar Etxebarri a toda la ciudadanía

Kike Camba

El Ayuntamiento de Etxebarri y la empresa local 'a3r Consulting', ganadora con esta idea del 'I Concurso de PYME innovadora de Etxebarri', han creado una aplicación para teléfonos móviles que permite a los vecinos remitir al Consistorio local cualquier información sobre cualquier incidencia local que crean importante, con fotografías y el punto exacto donde se encuentran.

Una vez que los vecinos remitan al Consistorio información sobre cualquier contratiempo en la vía pública, se abrirá en sus teléfonos móviles una ventana de conversación, que permitirá que los técnicos municipales puedan resolver las dudas de los residentes.

Además de favorecer que los vecinos puedan hacer partícipes a los técnicos municipales de cualquier problema en la localidad, la aplicación también permite remitir consultas, felicitaciones y participar en encuestas.

Hirix

Bautizada 'Hirix' por sus creadores, la aplicación favorecerá una mayor participación de la ciudadanía en la actividad local, según comentó el alcalde Loren Oliva en la presentación de la app cuya descarga está disponible para las sistemas IOS y Android.

"Es multilinguaje, está integrada con redes sociales, es gratuita y es una herramienta replicable en cualquier ayuntamiento" remarcó el representante de la empresa etxebarritarra, Aitor del Hoyo.



El alcalde Loren Oliva, el concejal de Comunicación Joshua Miravalles y Aitor del Hoyo, de a3r Consulting

Lo novedoso de esta nueva herramienta que se suma a los recursos existentes para comunicarse con la ciudadanía: web municipal, redes sociales, periódico mensual, paneles informativos, buzzoneos..., "es que cada vecino/a puede seleccionar aquellos asuntos que sean de su interés y sólo recibirá información de aquello en lo que esté interesado/a" apuntó del Hoyo.

Para Oliva, el valor añadido de esta aplicación "es todo lo relacionado con la interacción entre los vecinos/as y el ayuntamiento. Esta herramienta favorece la participación, la implicación y el concepto de 'ciudadanía activa'. Es importante que la ciudadanía sea consciente de que el desarrollo del municipio y el mantenimiento de los recur-

sos, instalaciones, mobiliario y demás, dependen de todos y todas".

Para acercar el uso de la nueva aplicación a la totalidad de la ciudadanía etxebarritarra, en el Centro de Informática Municipal se ofertarán cursos gratuitos para que aquellas personas que estén interesadas en conocer el manejo de la herramienta.

Paneles ciudadanos

Partiendo de una de las filosofías de los/as desarrolladores/as de la aplicación "mi vida en la ciudad", en esta aplicación también participarán los/as comerciantes y hosteleros/as y las asociaciones y los clubes deportivos. Estas entidades también podrán informar a la ciudadanía de sus ofertas, eventos y

actividades, de tal manera que las personas usuarias podrán tener información completa de lo que pasa en la ciudad, siempre filtrada por las propias personas usuarias.

Esta herramienta será complementada en un futuro con los paneles ciudadanos. "Toda la información de carácter relevante podrá ser visualizada en pantallas digitales que se ubicarán en distintos puntos del municipio".

A corto plazo, las pantallas de los nuevos autobuses del EtxebarriBus serán las que pongan a prueba esta nueva idea. "A partir de ahí, se instalarán pantallas en el Ayuntamiento, en el Polideportivo y otros servicios municipales", adelantó Oliva.

1.000€, alimentos y vivienda municipal para ayudar al pueblo sirio

El Ayuntamiento de Etxebarri ha donado 1.000€ a la Asociación de Apoyo al Pueblo Sirio (A.A.P.S). Y volvió a recordar que hace unos meses puso a disposición de los refugiados una vivienda municipal, "para acoger a una familia al completo".

A estas acciones se suma ahora una campaña de sensibilización y recogida de material y alimentos para ayudar "en la medida de lo posible" a las tareas de los voluntarios sobre el terreno.

"La campaña de recogida de materiales que está previsto se cierre el próximo 29 de abril, viene a completar el compromiso de nuestro municipio y de su Ayuntamiento con este problema. También pretende sensibilizar a los vecinos del municipio sobre la situación que viven los sirios desde que comenzó el conflicto" apuntaba el alcalde, Loren Oliva.

A través de esta campaña coordinada con la Asociación de Apoyo al Pueblo Sirio se enviará material escolar, sanitario, alimentos, porta bebés y artículos de higiene, entre otros, directamente a la ciudadanía siria. El cabildo local concluía su declaración a favor del pueblo sirio haciendo un llamamiento al Gobierno vasco, Eudel y el resto de instituciones vascas para "dar una respuesta inmediata, integral y coordinada a esta situación".



BASAURIKO BATZOKIA

Solobarria Enparantza 2B • Tel. 94 400 18 02

COMUNIONES 2016
¡Nos adaptamos a tu presupuesto!

Reservas:
94 400 18 02

MENÚ del día

MENÚ fin de semana

MENÚ Batzoki

Amplio salón comedor y exclusiva terraza exterior



Pantalla gigante para ver los partidos de fútbol



Comienzan las obras de reurbanización de la plaza Forua

Las obras de reurbanización de la plaza Forua ya están en marcha. El coste de la obra asciende a 144.000 € y la duración prevista es de 3 meses, por lo que, "si todo va bien, los trabajos de reforma y mejora de la plaza concluirán para el mes de julio" comentó el concejal delegado

de Urbanismo, Miguel Angel Herrero.

Con esta intervención se reurbanizará la plaza de manera integral, haciéndola completamente peatonal y dotándola de espacios ajardinados. "Especial mención merece la jardinería ya que supone un gran peso en la

intervención. Se ha incorporado en el proyecto la propuesta de jardinería presentada por los/as vecinos/as".

El acceso rodado estará reservado a vehículos de emergencia, servicios o labores de carga y descarga y "también es importante" la sustitución de los aparcamientos en línea por otros en batería, en la calle Amezola.

Otro elemento a renovar es la iluminación que se cambiará por sistemas LED, "incorporando además iluminación en la zona del río y en el frontón cubierto". Con esta actuación también se reorganiza y mejora la comunicación peatonal con el resto del parque de Amezola y la calle Forua, priorizando la movilidad peatonal" apuntó Herrero.

Una vez finalizadas las obras la vialidad será de un único sentido, con acceso desde Sabino Arana y salida a la propia calle Forua.

Etxebarri completó la plantación de su Zuhaitz Eguna

A finales del pasado mes de marzo concluía el Zuhaitz Eguna – Día del Árbol más largo de la historia local, con la plantación de los árboles que quedaron sin plantar el pasado 28 de febrero, debido a las malísimas condiciones climatológicas. Tres encinas, 3 robles, 6 abedules, 2 álamos temblón y 2 sauces blancos se sumaron a los 8 árboles que los 23 valientes niños y niñas plantaron el último día de febrero, en las peores condiciones posibles.

Desde el Ayuntamiento mostraron "un especial agradecimiento a todos/as aquellos/as niños/as que, haciendo frente a las adversas condiciones meteorológicas, decidieron participar en aquella invernal jornada del Zuhaitz Eguna 2016".



"Hirix zure appstore-n duzu eskuragarri, Etxebarriko parte aktiboa izan, anima zaitetz Etxebarri hobeko bat eraikitzen. Etxebarri Bizi!"

"Hirix ya está disponible en tu appstore, sé parte activa de Etxebarri, animate a construir un Etxebarri mejor. ¡Vive Etxebarri!"



Últimas noticias y avisos



Todos los eventos



Incidencias, sugerencias y consultas



Encuestas



Información de tu localidad

 **Etxebarri**
Udala - Ayuntamiento

Facebook etxebarribizi: www.facebook.com/viveetxebarribizi

Twitter etxebarribizi: www.twitter.com/etxebarribizi

Hirix web: www.hirixapp.com

300.000€ menos para 'liquidar' las rampas mecánicas

El consistorio etxebarritarra liquidaba recientemente el pago de sus rampas mecánicas y daba por concluidas las obras de reurbanización de la calle Andalucía, "con un coste bastante inferior al presupuestado" según señaló el alcalde de la localidad, Loren Oliva.

El presupuesto de licitación era de 1.485.877€; el coste total de la obra se ha quedado en 1.183.461€. "Lo que supone un ahorro para las arcas públicas locales de 302.416€", calculó.

El único incremento cargado a la obra lo deberá costear la empresa adjudicataria INCOC. "Al retrasarse el plazo de finalización de la obra, debido a varios detalles responsabilidad de la empresa, los pagos a la dirección de obra han tenido un sobrecoste de 6.776€ que ha asumido la empresa constructora". Con este 'extra' aportado por INCOC, el Ayuntamiento daba por entregada y pagada la obra, evitando gravar los retrasos de obra. Según Oliva porque la empresa adjudicataria ha cumplido con creces su contrato. "No sólo ha asumido el pago de los 6.776 € sino que ha accedido al procedimiento del

ENDOSO por el cual, todas las empresas subcontratadas para realizar tareas recogidas en el proyecto han cobrado directamente del Ayuntamiento, asegurando así el cobro por las tareas realizadas. Además -dijo- ha cumplido con las cláusulas sociales recogidas en el pliego contratando a un 20% de personas en paro para diferentes tareas en todo el proceso de la obra; todas ellas del municipio y por voluntad propia ya que administrativamente no se puede obligar a que sean del municipio". Otro de los apartados del contrato Ayuntamiento INCOC asegura que todas las revisiones y mantenimientos de las rampas que se realicen en los dos próximos años están pagados por la empresa adjudicataria. "Y si no fuera así, existe un aval que el Ayuntamiento puede utilizar para realizar esos pagos".

El Alcalde también destacó, "salvo incidentes puntuales que ya estamos tratando de evitar", el normal funcionamiento de las rampas y la inexistencia de quejas vecinales. Y apuntó a "una ampliación del horario de funcionamiento" para posibilitar su uso nocturno.



Conflictividad bajo mínimos

Cero robos en fábricas y empresas, cero robos y hurtos de vehículos, cuatro con violencia/intimidación, cinco en domicilios, cuatro en oficinas y establecimientos comerciales y 10 robos en garajes. No se ha producido ningún homicidio, ningún atentado contra la salud pública, ningún delito contra la libertad sexual y no ha tenido lugar ningún fallecimiento por accidente de tráfico.

La Jefatura Territorial de Bizkaia de la Ertzaintza, responsables de la comisaría de Basauri, jefes de las Policías Locales de Basauri y Etxebarri y el Alcalde, Loren Oliva, presentaban recientemente la memoria 2015 de 'Actuaciones Policiales y Hechos Delictivos'. Que arroja "las mejores cifras de los últimos años", según Oliva.

Aún así y "aunque los datos sean positivos, hay que seguir trabajando para que Etxebarri sea un pueblo todavía más seguro. No es conveniente bajar la guardia y sí seguir tomando precauciones para que estos datos puedan mejorarse", remarcó.

Entre las actuaciones y el trabajo exclusivo de la Policía Local de Etxebarri, el cuerpo registró un total de 4.897 llamadas ciudadanas que motivaron algún tipo de actuación; tramitó un total de 709 multas, 13 más que en 2014; intervino en 45 accidentes de circulación -2 menos que el año anterior- con un balance de 9 heridos/as de diversa consideración; y retiró 64 vehículos de la vía pública por encontrarse en situación de abandono o carecer de seguro obligatorio. En cuanto al número de denuncias por infracciones de la Ordenanza de Tenencia y Protección de Animales, la PL instruyó 21 denuncias.

Otro dato recogido en el informe y "muy importante" para el Alcalde y el concejal de Seguridad Ciudadana, Víctor Manuel Molano, son los 1.386 servicios de carácter humanitario, asistencia y atención a la ciudadanía realizados por agentes locales, "porque ponen de manifiesto la voluntad de servicio y el carácter social que deseamos de la Policía Local".

305.000€ para reurbanizar Asturias y Extremadura; y los cantones

El proyecto de Reurbanización de los cantones de las calles Asturias y Extremadura y la modificación de los cantones ubicados ente ambas ya cuenta con presupuesto municipal para acometer unas obras largamente esperadas por Ayuntamiento y vecindario que ya ha dado su permiso para intervenir en las zonas efactadas. En el último pleno, el equipo de gobierno de LVP daba luz verde a la modificación presupuestaria que dotará a este proyecto de 305.000€ para acometer estas obras.

"La intervención consiste en mejorar tanto las propias calles Asturias y Extremadura como los cantones que comunican esas calles, facilitando el acceso a las viviendas y mejorando la movilidad y accesibilidad dentro de ese ámbito" explicó el concejal de Urbanismo, Miguel Angel Herrero.

La intervención mejorará notablemente la urbanización con la construcción de rampas y la instalación de barandillas, el alumbrado que incluye la instalación de focos empotrados en las zonas más estre-

chas y una importante intervención en la recogida de aguas para paliar los problemas de humedad. En la calle Asturias se ordenarán las plazas de aparcamiento y se construirán aceras para acceder a los números impares. La calle Extremadura pasará a ser semipeatonal y en la plaza se instalará una nueva zona de juegos infantiles. "De esta manera, se gana espacio para el peatón y se comunica de forma segura la calle Galicia con las rampas mecánicas de la calle Andalucía".

etxegaur

Así se denominará a partir de ahora el periódico de Etxebarri. Entre tanta ciudad de la ciencia y la innovación, apps de trato directo con la ciudadanía, PYMES innovadoras premiadas a nivel estatal, empresas verdes instalándose en nuestro entorno industrial y empresarial, trámites a través de oficinas informáticas etxebarriri on, CIME puntero en la comarca, etc. etc., nos hemos sentido obligados a darle un toque de actualidad y aunque sólo sea a través de la imagen de marca, tratar de innovar nosotros también. Con el añadido de nuestra identificación con esta Ciudad de la Ciencia y Innovación, joven y pujante en su población y en sus objetivos de futuro. Hace mucho que tenemos pagina web en la que consultar nuestras publicaciones, el periódico se puede descargar también desde la página web del ayuntamiento y nuestro correo electrónico funciona las 24 horas del día. Una docena de años ya era mucho para no cambiar de traje. Lo que va dentro sigue siendo lo mismo: Etxebarri en sus muchas facetas.

El eslabón más importante de la cadena de reciclaje



Más información en:
www.etxebarriri.net
www.ut21.org



Con el objetivo de continuar mejorando nuestras cifras de reciclaje, a partir de este mes, se va a reservar este espacio para recordarnos a todos/as qué residuos deben depositarse dentro de cada contenedor.

Se inaugura este espacio con el VIDRIO, coincidiendo así con una nueva campaña dirigida a los hosteleros del municipio.

En esta campaña, se los anima a solicitar en el SAC (Servicio de Atención Ciudadana), los cubos adaptados para los nuevos contenedores de volteo, los cuales sustituirán a algunos de los existentes en la actualidad y facilitarán el vertido de grandes cantidades de vidrio.

VIDRIO (VERDE)

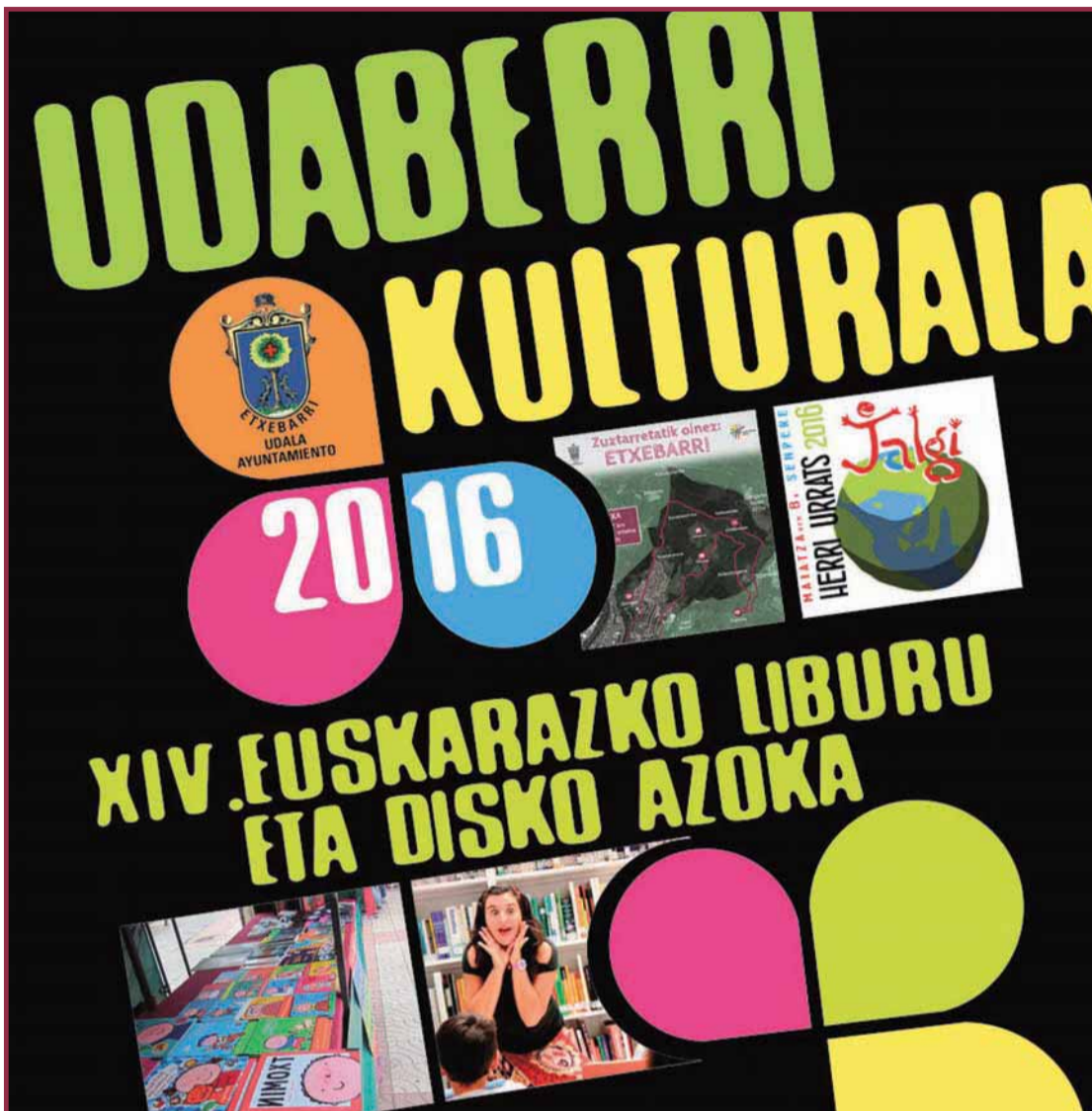
¿Qué debemos depositar en el contenedor de vidrio?

- Botellas de vino, cava o licores.
- Frascos de perfume, colonia o similar.
- Tarros de alimentos como mermelada, tomate, conservas, vegetales, etc.

¡CUIDADO!

Las bombillas, espejos, ceniceros, vasos o vajillas, debemos llevarlos al punto limpio, Garbigune.





UDABERRI KULTURALA

2016

XIV. EUSKARAZKO LIBURU ETA DISKO AZOKA

Apirilak 22 - 23 Abril, ostirala eta larunbata

XIV. EUSKARAZKO LIBURU ETA DISKO AZOKA

22an - (10:00 - 14:00 eta 17:00 - 20:00)
23an - (10:00 - 14:30 eta 17:00 - 21:00)

Udaletxeko plazan

APIRILAK 22 abril, ostirala-viernes

• Goizez / Por la mañana (Ikasleen bisitak / visitas escolares)

- Kukullagako ikasleak - HH 5 urte: "Pirata Garrapata"
- Institutoko ikasleak DBH I.maila: "Kidam magoa"

• 17:00 - 19:00 Arratsalde / Por la tarde
GYNKHANA "Mari eta Tartalorenkin"
ume eta gaztetxoentzat / público infantil
(5 urtetik aurrera)



APIRILAK 23 abril, larunbata-sábado

Kale-ikuskizunak / Espectáculo de calle

13:00 - UP!!! Adin guztientzat / Todos los públicos

19:00 - "Filamento en Farolero" Adin guztientzat / Todos los públicos



MAIATZAK 8 mayo

HERRI URRATS, igandea - domingo

Irteera SENPEREra (Lapurdi)

8:30 Udaletxe ondoko autobus geltokian

Parada Bus junto ayuntamiento.

Prezioa: 3 euro (etxebarritarrentzat)

IZEN EMATEA/INSCRIPCION: Maiatzaren 4ra arte / hasta el 4 de Mayo.

Doble jornada para el libro y disco vascos en la XIV Euskarazko Liburu eta Disko Azoka

Kike Camba

La 'XIV Euskarazko Liburu eta Disko Azoka' ocupará la plaza del Ayuntamiento durante dos jornadas: los días 22 y 23 de abril (Día Internacional del Libro). La jornada inaugural del viernes 22 la protagonizarán, en horario matinal, los y las escolares etxebarritarra del colegio Kukullaga y alumnado del IES Etxebarri que visitarán la feria acompañados por sus respectivos profesores.

Esta actividad didáctica, se completará con dos representaciones de calle: 'Pirata Garrapata' dirigida a los los más txikis, y 'Kidam Magoa', pensada para entretener a los y las alumnas de 1º de ESO. Durante el horario de tarde, abierto al público en general, también se celebrará un actividad de calle: una gynkhana en la que podrá participar cualquier público infantil que tenga mas de 5 años.

El sábado 23, en horario de mañana y tarde, la feria ofrecerá la oportunidad de realizar visitas más familiares y de aficionados a la lectura en general. Con espectáculos de calle incluidos. Durante ambos días cualquier compra de libro o disco tendrá un descuento del 20% sobre su precio de venta al público, cortesía del Ayuntamiento de Etxebarri.

"Para acceder a este descuento municipal las personas interesadas encontrarán en la página web del Ayuntamiento - etxebarri.net- un bono que podrán imprimir y mostrar cuando realicen su compra. Otra posibilidad es conseguirlos 'in situ' en los stands que se instalarán durante la feria", apuntaban responsables de Euskara Zerbitzua. Además del descuento, las

personas que utilicen este bono local obtendrán un libro de regalo para añadir a su compra: el cuento 'Gisele y la nube mágica', editado por el escritor etxebarritarra Fran Santana.

A este descuento local se sumará el que cada año aplican las propias editoriales que acuden a la feria etxebarritarra. "Habitualmente son descuentos que rondan el 10% en cada ejemplar. Sumando ambos estamos hablando de una rebaja muy sustancial", contabilizaba el edil de Educación y Euskera, Iker López.

Temática vasca

Además de las habituales editoriales vascas, entre las que se contabilizan Elkar, Eskura, Ibaizabal y Urtxintxa, en uno de los stands se podrán revisar y adquirir alguna de las publicaciones municipales editadas en años anteriores. "El contenido de la feria será similar al de los dos años anteriores: todas las publicaciones tendrán a Euskalherria como protagonista. Sin distinción de uso del euskera o el castellano. Evidentemente, y por el contenido y el objetivo de la azoka, será mayor el volumen de publicaciones y discos en euskera, pero también consideramos importante acercar otro tipo de conocimientos sobre todo aquello que nos rodea. Algunas de esas publicaciones incluso se van a estrenar en Etxebarri".

El viernes 22, el stand municipal recogerá las inscripciones para participar en el itinerario peatonal 'Kukuzaharrateik Kukutxora' que recorrerá el término municipal, recordando el pasado de la localidad y como se ha ido transformando en el pueblo que es en la actualidad.

'ku-ku!' se cuela en el Udaberri Kulturala

Por coincidencia de fechas, el programa infantil de promoción el uso del euskera en los hogares etxebarritarra se cuela este año en la programación del Udaberri Kulturala.

Para los días 5 y 6 de mayo se han programado sendos talleres dirigidos a las unidades familiares con niños de 0 a 1 año y de 2 a 5 años.

Las haurreskolak públicas de Bekosolo y Zintiruri acogerán a los padres y madres de los bebés, y los colegios Barandiarán y San Antonio harán lo propio con los aitas y amas del resto de txikis. El plazo de inscripción para participar en estos talleres en familia se abre el próximo 25 de abril y se cerrará el 3 de mayo.

Etxebarri repite presencia en el Herri Urrats de Senpere

El viaje a Senpere para participar en la fiesta de las ikastolas de Iparralde pondrá el punto y final a esta edición 2016 del Udaberri Kulturala. Las perso-

nas interesadas en acudir pueden inscribirse hasta el próximo 4 de mayo. El precio del viaje, subvencionado por el Ayuntamiento, es de 3 euros.

Etxebarri se pasea por su pasado recorriendo los lugares más emblemáticos

24 de abril, domingo. Este día Etxebarri estrena el primero de sus tres itinerarios peatonales identitarios.

En esta ocasión el toponímico impulsado por Euskara Zerbitzua, sobre un recorrido de 7,7 kilómetros y con una duración en torno a las tres horas, tres horas y media. Después vendrán los otros dos: uno urbano y otro más medioambiental.

Con salida y llegada en la iglesia de San Esteban, el recorrido trazado por Euskara Zerbitzua y enmarcado en la iniciativa de recuperación etnográfica comarcal Zuztarretatik Oinez discurrirá por lugares emblemáticos del pasado etxebarritarra, que en muchos casos han puesto nombre al presente.

“Con la ayuda de guías locales que ya nos han aportado información en otros programas de recuperación de la memoria histórica y etnográfica de la localidad, pasaremos por Kukullaga, Zintuduri, Arestuinagusipe, Kortazarreta y Ameztui donde se localizaban caseríos que han dejado su recuerdo en la actual toponimia local”.

‘Kukuzaharretik Kukutxora’ como se ha bautizado al itinerario



Etxebarri: Kukullaga - Zintuduri - Kortazarreta - Ameztui, Zuztarretatik oinez



visible en youtube (Etxebarri: Kukullaga-Zintuduri-Kortazarreta -Ameztui) tratará de mostrar a todos y todas las personas que se apunten el viernes 22 en el stand municipal de la feria del libro, como era Etxebarri hace poco menos de un siglo y como es ahora, tras la transformación urbana que sufrió a causa de la inmigración estatal hacia el nor-

te, en busca de puestos de trabajos”.

Al tratarse de un estreno, la jornada del domingo 24 será guiada y estará dinamizada por monitorado del Gaztegune, colectivos de tiempo libre y particulares locales con conocimientos del reciente pasado etxebarritarra.

“El itinerario está señalado

de forma provisional y en un futuro próximo se hará de forma definitiva. No sólo direccional, para saber por donde hay que ir, sino también con datos históricos sobre puntos de interés socio-cultural y etnográfico que se localizarán en 3-4 puntos explicativos. Otra posibilidad será consultar la información anexa a través del móvil”.

Los udalekus empiezan en abril

Las colonias urbanas de verano abrirán su plazo de inscripción este 25 de abril. El plazo se cerrará el 29 de abril. El sorteo de plazas -en caso de que la demanda supere la oferta- está previsto que se realice el 4 de mayo. Al día siguiente se publicarán las listas; y entre el 9 y el 13 de mayo se deberán realizar los pagos.

Desde hace unos años el Ayuntamiento viene ofertando cuatro tipos de colonias, dependiendo de las diferentes edades: ‘Udaleku Txikia’ para nacidos en 2010/11 que se desarrolla en las ludotecas de Metacal y Casa de Cultura; ‘Udalekuak’ para alumnos/as de 1º a 4º de Primaria con el punto de encuentro el CEIP Kukullaga; ‘Udalekuak Tarrasta’, dirigidas a alumnos/as de 5º y 6º de Primaria y que tienen como sede principal el centro infanto-juvenil Tarrasta; y ‘Udalekuak Talka’, programadas para alumnos/as de 1º y 2º de ESO) que tendrán como sede principal el nuevo Talka Gaztegune.



UDABERRI KULTURALA

2016

“ZUZTARRETATIK OINEZ”

Ibilaldi gidatua Etxebarriin

APIRILAK 24 Abril, igandea-domingo

“ZUZTARRETATIK OINEZ” - Ibilaldi gidatua Etxebarriin - Itinerario guiado por Etxebarri

Adin guztietarako / Para todas las edades

Irteera / Salida: 9:30, Doneztebe elizan
Amaiera / Final: 12:30 - 13.00 Doneztebe elizan

*Jan-edatekoa egongo da / Se dará algo de comer y beber

- Luzera / Distancia: 7,7 km
- Zailtasuna / Dificultad: ertaina / media
- Denbora / Duración: 3 h.

*Izen ematea beharrezkoa da APIRILAK 22.a baino lehen
Necesaria inscripción antes del 22 DE ABRIL:

94 426 70 05
euskarazerbitzua@etxebarri.net






ARLO SOZIOKULTURALA
ÁREA SOCIOCULTURAL
Egetiaga Uribarri 1A, 2.solairua
Tf: 94 426 7005
euskarazerbitzua@etxebarri.net

www.etxebarri.net

ANTOLATZAILEA



LAGUNTZAILEAK




FAMILIAN EUSKARAZ JOLASTEN

Talleres en familia

DOHAINIK gratis

KU-KU TAILERRA

Para comunicarse con los niños en Euskera

NORI ZUZENDUA: 0 -1 urteko umeen gurasoei
DIRIGIDO A: padres/madres de niños de **0 - 1 años**

2 ordu horas

Haurtzaindegi zerbitzua eskeinito da
Se ofrecerá servicio de guardería

MAIATZAK 5 mayo Osteguna - Jueves	15:00-17:00 Bekosolo Haurreskola
MAIATZAK 6 mayo Ostirala - Viernes	15:00-17:00 Zintururi Haurreskola

FAMILIA TAILERRAK - TALLERES EN FAMILIA

NORI ZUZENDUA: 2-3-4-5 urteko umeak + gurasoak
DIRIGIDO A: niños de **2-3-4-5 años** + padres/madres

2 ordu horas

ABESTU ETA JOLASTU EUSKARAZ

MAIATZAK 5 mayo Osteguna - Jueves	17:00-19:00 KUKULLAGA Barandiaran
MAIATZAK 6 mayo Ostirala - Viernes	17:00-19:00 KUKULLAGA San Antonio

Izen-ematea / Inscripciones:
APIRILAK 25etik MAIATZAREN 3ra
Del 25 de ABRIL al 3 de MAYO

+ INFO
EUSKARA ZERBITZUA
(ARLO SOZIOKULTURALA)
Egetiaga uribarri 1A (CIME) 2º
Tfnoa: 94 426 7005/
euskarazerbitzua@etxebarri.net



El Kukullaga balonmano concluye la Liga en tercera posición

El pasado fin de semana concluyó la última jornada de la División de Honor Plata, donde el Kukullaga Etxebarri logró un nuevo triunfo, concluyendo en una más que meritoria tercera posición. Lydia Montes, su entrenadora, se muestra muy satisfecha con el trabajo realizado durante el año. "Doy las gracias a todas y cada una de las jugadoras que día a día han trabajado duro, con entrega, fuerza y sacrificio, logrando que esta haya sido una temporada muy

buena deportivamente. A pesar de las dificultades, que desgraciadamente han sido muchas, han seguido ahí día a día superando obstáculos. También quiero agradecer su apoyo a Juan, Ibon, directiva y afición". Una vez finalizada la liga, da comienzo la Copa Bizkaia donde las de Kukullaga se medirán en cuartos de final al San Adrián. El partido de ida se jugará el próximo viernes 22 de abril a las 20:30 H. en el Polideportivo de Rekalde (Bilbao).

La Liga Solidaria Fútbol 7 Veteranos pasó por el municipal de Etxebarri

El campo de fútbol municipal se convirtió en sede de las jornadas 4ª, 5ª y 6ª de la Liga Solidaria de Fútbol 7 de la Federación Española de Asociaciones de Futbolistas Veteranos que reúne a exfutbolistas de los distintos clubes de Primera y Segunda División. El pasado 17 de abril participaron 9 equipos enmarcados en la zona Norte: Athletic, Racing, Logroñes, Eibar, Sestao River, Real Sociedad, Mirandés, Osasuna y Barakaldo. Gracias a esta Liga, el Ayuntamiento de Etxebarri junto con la organización de este evento será participe de un proyecto solidario de la FEAFFV que pretende difundir y apoyar programas sociales de distintos colectivos: primera Edad, Tercera Edad y colectivos más desfavorecidos. La actividad también sirvió para colaborar con la Asociación etxebarritarra Hegoak Astinduz.



Yelco Romero se sube al podio en las dos primeras carreras

Fran Rodríguez

El pasado 2 de abril daba comienzo en Falces (Navarra) la primera carrera del Campeonato de Euskadi de motocross, donde el joven piloto etxebarritarra Yelco Romero se alzaba con un merecido tercer puesto subiendo al pódium, después de una buenísima carrera.

Al día siguiente se celebró la carrera del Campeonato de Castilla y León en Miranda de Ebro (Burgos), muy complicada cli-

matológicamente hablando, donde Romero logró un gran segundo puesto pese a pinchar la rueda delantera en la segunda de las magas computables de la jornada.

A por el primer puesto

"Estoy muy contento con este gran inicio de temporada que me da fuerzas para luchar por lo más alto en las siguientes pruebas del calendario", señaló el piloto del equipo de motocross Yelco Team.



El equipo juvenil

El Etxebarri afronta un fin de semana muy intenso

Fran Rodríguez

El fin de semana se presenta especialmente atractivo para los equipos de base del Etxebarri. Nada menos que tres de ellos pueden encauzar o confirmar en algún caso su ascenso de categoría. El Etxebarri B jugará en casa el domingo a las cinco frente al Ariz con una plaza de ascenso a Segunda regional en juego. Una victoria local dejaría ya muy cerca dicho premio.

Mientras, el juvenil tendrá ya asegurado su ascenso a Primera si consigue la victoria el sábado a las 12.15 en casa ante el Padura B. Por último, el cadete está ya muy cerca de confirmar oficialmente este sábado su permanencia en

Primera ante el Basconia B, a partir de las 15:45 horas. Sin olvidar el primer equipo, quien ha mejorado ostensiblemente las últimas semanas lo que le ha llevado a abrir un hueco importante con el descenso. Una victoria ante el Abadiño este sábado (18:15 horas) confirmaría aún más su permanencia en Preferente.

Elecciones

Por otra parte el club se encuentra inmerso en pleno proceso electoral, con la convocatoria de elecciones. El plazo de presentación de candidaturas está abierto hasta el próximo 2 de mayo y aunque aún no se ha presentado oficialmente ninguna si que hay movimientos entre los actua-

les directivos de cara a conformar una plancha de garantías.

El San Antonio, a un paso de la permanencia en Segunda

Tres son los encuentros que le faltan al San Antonio para concluir la temporada en Segunda regional. Los rojillos se encuentran en plena lucha por la permanencia, ya que son duodécimos, con cuatro puntos por encima de los puestos de descenso. El mal inicio de temporada impidió al equipo de Pedro Arce optar por algo más ilusionante. La Merced y Loliola fuera y, sobre todo, el Iberlanda en casa, son los encuentros que faltan por disputarse.



El etxebarritarra Jon Fernández suma su octava victoria consecutiva

El joven boxeador etxebarritarra, Jon Fernández (20 años, 8-0-0, 6 KO) se apuntó en Vitoria su sexto KO consecutivo y la octava victoria sus ocho combates disputados en el campo profesional. En esta ocasión enfrentándose al georgiano Gachechiladze. El KOT se produjo en el segundo asalto, cuando Gachechiladze ya había necesitado dos cuentas. "Fernández no conoce aún sus propios límites y se encuentra ya a punto para combatir por los títulos" apuntan en su entorno.

"Me motiva mucho la posibilidad de traer un título a Etxebarri y en La Casilla" manifestó el joven boxeador, muy motivado por la dificultad de los rivales que le esperan.



Sincro Urbarri gana la Liga de Figuras de Bizkaia

Tras revalidar la consecución del Campeonato de Aragón de Invierno hace apenas un mes en

la localidad de Barbastro, Sincro Urbarri afrontó la cuarta jornada de la Liga de Figuras de Bizkaia.

Las diferentes medallas obtenidas en las distintas categorías en las que se presentó el club de

Etxebarri les permitió adjudicarse la Copa como Campeonas de dicha Liga.

Todo un éxito que confirma la gran proyección deportiva del club etxebarritarra.



La II Duatloi txiki, un éxito

Organizado por el club local Etxebarri 3D se celebraba el pasado sábado el Duatloi txiki de Etxebarri.

Según la organización unos 200 niños/as se inscribieron en las diferentes categorías de prebenjamines, benjamines, alevines e infantiles para

tomar parte en esta prueba combinada de carrera, bicicleta y carrera. Los más txikis cubrieron un total de 375 metros en carrera y 1 kilómetro en bici; los más mayores recorrieron un total de 1.250 metros en carrera a pie y 6 kilómetros en bicicleta.

El C.D. Karting Etxebarri presenta su equipo 2016

El pasado 17 de marzo, el C.D. Karting Etxebarri realizó la presentación oficial del equipo 2016, en la plaza del Ayuntamiento, organizando varias actividades relacionadas con su actividad deportiva.

Los dos pilotos etxebarritarras, Ander Urkiza y Lander Rubio, además de ayudar a los mas pequeños a hacerse con el control de los karts y el circuito, también les ayudaron a rellenar los boletos para el sorteo de 12 viajes al circuito/museo Fernando Alonso de Asturias, que se



realizará próximamente. Los y las asistentes también pudieron ver de cerca dos karts de competición, de la marca italiana BRM.

PUERTAS BASAURI

"Tus profesionales de siempre, ahora en Puertas Basauri"



FINANCIACIÓN SIN INTERESES



- Puertas interiores
- Puertas de seguridad
- Armarios a medida
- Coordinación de gremios
- Suelos de madera
- Ventanas
- Cristalería
- Complementos
- Cerrajería

¡CERRADURA DE SEGURIDAD INVISIBLE!
COLOCACIÓN GRATUITA

www.puertasbasauri.wix.com
C/ Balendin Berriotxo, 24 - 48970 BASAURI Tel./Fax.: 94 405 41 77
puertasbasauri@gmail.com



www.musap.es

Mutualidad Funeraria San Pedro

info@mutualidad.biz Tel.: 94 440 65 27 (E.P.S.V.)

¿Qué es la Mutualidad Funeraria San Pedro?

La mutua funeraria es una cooperativa donde nos asociamos para apoyarnos en los costes del sepelio en el momento del desgraciado fallecimiento de un familiar.

En nuestra web www.musap.es encontrarás toda la información necesaria.

La cuota de la mutualidad son 2,82 euros al mes o 33,80€ al año. En el 2017 serán 36,60 euros al año, por asociado.

Y si necesitas información personalizada nos puedes encontrar en nuestra oficina de...

Arizgoiti, 7 - BASAURI

Por 33,80 euros al año 'la Mutua' ofrece todos los servicios necesarios en el fallecimiento, féretro, tanatorio incineración, corona, etc.... Y la posibilidad de disponer de tanatorio propio en Basauri.

El C.D. Karting estrena gerencia del Hogar de Jubilados behekoa

Con una renovación completa del bar-comedor y con una pequeña fiesta de inauguración, el Club Deportivo Karting Etxebarri daba comienzo a su etapa como gerente y gestor del espacio hostelero y abierto al público que completa las instalaciones del Hogar de Jubilados Etxebarri Behekoa.

La asociación deportiva local ganó el concurso de adjudicación de este servicio al ofertar muchas y muy importantes mejoras, visibles en el actual aspecto del bar. "Lo hemos remodelado completamente dándole una aire más alegre y más actual; con mucha más luz y con varias pantallas de tv de alta definición para entretenimiento de nuestros clientes".

Etxebarri I. pintxo txapelketa

El pasado 17 de abril EAJ-PNV de Etxebarri hizo entrega de los premios del 'Etxebarriko I. Pintxo Txapelketa'. Guillermo Ortega, concejal de EAJ-PNV, agradeció la colaboración de todos los participantes y explicó que "el propósito de organizar este concurso ha sido el de impulsar la hostelería de nuestro pueblo y potenciar el consumo".

El Presidente del Jurado, Joseba Solá, unas de las promesas de la cocina de autor, actual cocinero del Restaurante Roncero de Ibiza y formador en el Basque Culinary Center, reconoció estar "impresionado con el alto nivel de todos los participantes: Etxezuri, Chill-Out, Las Cadenas, La Plaza, Arkupe, Cafetería Etxebarri, El Bosque, Ortzi, Irudi, Gure Toki, Big Friend, Lanbroa, Batzoki, Beliforanos, Auzoa y Joan".

El restaurante 'El Bosque' se alzó con el primer premio, el 'Gure Toki' con el segundo y el 'Joan' con el tercero. Según informaron sus organizadores "habrá una segunda edición del concurso después del verano, debido al éxito de esta primera". Varios hosteleros que esta vez no han participado ya han mostrado su intención de hacerlo en la próxima edición.



Talka y Mugarri lanzan la nueva edición mensual de la 'Agenda joven de Etxebarri'

La nueva 'Agenda joven de Etxebarri' forma parte del nuevo proyecto Joven de Etxebarri, dirigido a todos los jóvenes del municipio. Tiene como objetivo visibilizar e informar de todas las actividades que se proponen desde Mugarri y Talka. "Es totalmente participativa y nos gustaría que los propios jóvenes fueran proponiendo distintas ideas, actividades, talleres, etc".

Esta agenda ve la luz mensualmente, dando a conocer así todas las propuestas que se hacen desde Talka y Mugarri. "Otro de los objetivos es que los jóvenes puedan identificar fácilmente con este formato de cartel todo lo relacionado con los Gaztegunes y actividades para jóvenes".

ZER DAGO?

ETXEBARRIKO GAZTE AGENDA

MAIATZA

8 Irteera: **LARRABETZU**
Ortu ekologikoa

14 I. Koadrila eguna

27 Txalaparta tailerra
(Talkan 19:30ean)

28 GAU EKINTZA Irteera zinemara **29** Makillaje tailerra

MAIATZEAN ZEHAR...
Pertsonalizatu zure arropa

Ostiralero: Irrati saioak eta Dj tailerra
Igandero: Argakigintza tailerra (Mugarrin)

Asteartero: Sukaldaritza

Egunero...IKAS GELA

Mugarri Gazte Etxea | Talka Gazte Etxea
Mugarri@mugarri.net | info@mugarritalka.eus
Acceso a la Iglesia 2 - 94 420 10 01 | Arta. San Esteban (Antigua ambulancia)
@mugarriok | @mugarritalka | 94 410 07 14
ETXEBARRI | Etxebarri
www.mugarritalka.eus | TALKA

Actividades a seguir



Concierto de Etxebarri Bekoa Abesbatza en la iglesia de San Antonio

Etxebarri Bekoa Abesbatza compartirá concierto con las corales Mikel Deuna de Zorroza y San Inazio Abesbatza, este 29 de abril, en la iglesia de San Antonio Abad de Etxebarri. La actividad forma parte de la 37ª edición de los conciertos corales BBK que patrocina la entidad y organiza la federación de Coros de Bizkaia. La hora de inicio: 19:30 horas.

Noche de jazz en Talka Gaztegune

Este 29 de abril, a partir de las 9 de la tarde-noche, Talka Gaztegune sonará a jazz, interpretado por el Cuarteto 'Organizing'. El aforo estará limitado a medio centenar de personas. Las invitaciones se pueden recoger en Talka Gaztegune entre el 25 y el 27 de abril, entre las 8 de la mañana y las 3 de la tarde.

Feria Medieval del 27 al 29 de mayo

Entre el 27 y el 29 de mayo Etxebarri acogerá la 10ª edición de la Feria Medieval. Este año habrá un espectáculo nocturno pirotécnico, habrá burritos, dromedarios, granja y ocas... además de infinidad de espectáculos infantiles y para público en general, anuncian desde Kultura.

Siete grupos de rock para el 'Ehuneko Bat de Bekosolo

El 21 de mayo la asociación musical local 'Rekesound' dará rienda suelta al festival de rock 'Ehuneko Bat'. Comenzará a las 17:00 horas y finalizará a las 4 de la madrugada. Será en el parque de Bekosolo y siete grupos de punk-rock se encargarán de que no pare la música: Narco, Rat-Zinger, Blowfuse, La Familia Iskariote, Manifa, Striknina y Kurixe. El precio de la entrada en venta anticipada es de 15 euros y de 20€ en la taquilla que se instalará la entrada del parque el día del concierto.

Concurso de pintura al aire libre

Un año más, Artealde organiza el concurso de pintura al aire libre de Etxebarri dirigido a adultos. Será el 15 de mayo y se celebrará a lo largo de la mañana del domingo.



AGENDA 2016

MAIATZA / MAYO

Bizi Etxebarri • Vive Etxebarri

Ikastaroa: Eskalada (Ekainera arte) (8C+)		MAIATZEAN ZEHAR Durante el mes de Mayo	Curso: Escalada (Hasta junio) (8C+)		VII. Mus txapelketa (Beti Batera) Izen-emateak: Malatzaren 4ra arte	9	ASTELEHENA Lunes	VII Campeonato de Mus (Beti Batera) Inscripciones: Hasta el 4 de Mayo					
Ostiralak: 17:00 - 18:00 (Lehen Hezkuntza) Zabalik helduen taldeak eratzeko +INFO: 630 774 748 (Carlos)			Viernes 17:00 - 18:00 (Primaria) Abierto para formar grupos de adultos +INFO: 630 774 748 (Carlos)					Izen-emate epea zabalik: Uztaleko igeriketa ikastaro trinkoak (Emlesport) 4 urteik gora		Inicio plazo de inscripción: Cursillo de natación intensivos - Julio (Emlesport) A partir de 4 años			
Ikastaroa: Euskal dantzak (Ekainera arte) (Bekosolo Euskal dantza taldea) TALKA Gaztegunea Ostegunak - 18:00 - 21:00 Nagusientzat: +INFO: 655 702 474			Curso: Euskal dantzak (Hasta junio) (Bekosolo Euskal dantza taldea) TALKA Gaztegunea Jueves - 18:00 - 21:00 Para adultos: +INFO: 655 702 474					Buzeo bataioa (Emlesport) Herrilar guztiei - Arratsalde		14		LARUNBATA Sábado	
Dantzarriak diskoekin (Etxebarri Goikoako Jubilatuen elkarteak) Goiko Jubilatuen egoitza - 18:30 Urteko larunbata eta igande guztietan			Bailes con disco (Hogar de Jubilados Etxebarri Goikoa) Hogar de Jubilados Goikoa - 18:30 Todos los sábados y domingos del año					Koadrila Eguna (Acofisan) San Antonio - Egun osoa		14		LARUNBATA Sábado	
Tailerrak: Arropa kustomizazioa, Sukaldaritza, DJ, argazkilaritza, makillajea, irati saiok eta Ortu ekologikoak (Gazteguneko) Talka eta Mugarri +INFO: 94 449 97 44 (Talka) 94 426 18 61 (Mugarri)			Talleres: Customización de Ropa, Cocina, DJ, fotografía, maquillaje, sesiones de radio y Huertos ecológicos (Gazteguneko) Talka y Mugarri +INFO: 94 449 97 44 (Talka) 94 426 18 61 (Mugarri)					Eskola Kirola: Final aurrekoak (Kimuak, gaztekoak) (Kukullaga eskubaloia, Eskubaloi Fed., BFA) Kiroldegia - 10:00 - 14:00		14		LARUNBATA Sábado	
Ur eta Lur eronkak (Emlesport)			Retos de Agua y Tierra (Emlesport)					XI. Aire zabaleko margolaritza lehiaketa (Artealde) Udaletxeko Plaza - 9:00		15		IGANDEA Domingo	
Haur margolaritza lehiaketa (Emlesport) 15era arte			Concurso de Pintura Infantil (Emlesport) Hasta el día 15					Sahara: Bidaieren aurkezpena + Te solasaldia (Munduaz Blai) Elkartegunea - 18:00		15		IGANDEA Domingo	
Nekazaritza Azoka (Garbealde) Udaletxeko Plaza - 10:00 - 14:00			Feria Agrícola (Garbealde) Plaza del Ayuntamiento - 10:00 - 14:00					Kontzertua: Ehuneko bat (Rekesound) Bekosolo Parkea - 17:00 - 4:00		21		LARUNBATA Sábado	
Amaren Eguna (Goiko Jubilatuen Egoitza) Dantzarriak Kultur Etxea - 18:00			Día de la Madre (Hogar de Jubilados Goikoa) Bailabales Casa de Cultura - 18:00					Irteera Mikologikoa: Urbasa (Nafarroa) (Gibelurdin Elkarteak) Leku mugatuak - 3 € CIME - 7:30 - 17:00 +INFO: gibelurdinetxebarri@gmail.com		22		IGANDEA Domingo	
Erkidegoen arteko Bocciako ipar liga txapelketa: Mailak: BC4 - BC5 (Bizkaiko Kiroi egokituaren Federazioa) Kiroldegia - 9:00 - 15:00			Cpto. interautonómico de Liga norte de Boccia: Categorías: BC4 - BC5 (Fed. de Deporte adaptado de Bizkaia) Polideportivo - 9:00 - 15:00					Iganbe dantzarria (Etxebaila) Kultur etxea - 18:00		27		OSTIRALA Viernes	
Zozketa: Udako udalekuak (ASK) Udaleku txikia, Udalekuak, Tarrasta eta Talka udalekuak Izen-emateak: Apirilak 25-29		Sorteo: Colonias de verano (ASK) Udaleku txikia, Udalekuak, Tarrasta y Talka udalekuak Inscripciones: 25-29 de Abril		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		28		LARUNBATA Sábado					
Ku-ku tailerrak (ASK) Bekosolo eta Zintururi Haurreskolak 15:00 - 17:00		Ku-ku tailerrak (ASK) Guarderías Bekosolo y Zintururi 15:00 - 17:00		Iteera: Zinema (Mugarri, Talka) Salida BTT (Basahuntzak) Plaza del Ayuntamiento - 9:00		29		IGANDEA Domingo					
Euskaraz Familian jolasten (ASK) Haur Hezkuntza Kukullaga: Barandiaran eta San Antonio - 17:00 - 19:00		Euskaraz Familian jolasten (ASK) Centros de Educación Infantil: Barandiaran y San Antonio - 17:00 - 19:00		Ibilaldia 2016: Durango		29		IGANDEA Domingo					
Eskola Kirola: Final aurrekoak (Kimuak, gaztekoak) (Kukullaga eskubaloia, Eskubaloi Federazioa, BFA) Kiroldegia - 10:00 - 14:00		Deporte Escolar: Semifinales (Alevín, infantil) (C.B. Kukullaga, Federación de Balonmano, DFB) Polideportivo - 10:00 - 14:00		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		27		OSTIRALA Viernes					
Mendizale eguna (Juanluren Lagunak) Pagasari Mendira irteera eta bazkaria (Arrigorriagol) Udaletxeko Plaza - 9:00		Mendizale Eguna (Juanluren Lagunak) Salida al monte Pagasari y comida (Arrigorriagol) Plaza del Ayuntamiento - 9:00		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		28		LARUNBATA Sábado					
Mendizale eguna (Juanluren Lagunak) 12:00 - 14:00 - Jarduera ezberdinak 16:00 - 19:00 - Abentura zirkuitua Udaletxeko Plazan		Mendizale Eguna (Juanluren Lagunak) 12:00 - 14:00 - Actividades diversas 16:00 - 19:00 - Circuito aventura Plaza del Ayuntamiento		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		29		IGANDEA Domingo					
Irteera: Ortu ekologikoak (Larrabetzu) (Mugarri - Talka)		Salida: Huertos ecológicos (Larrabetzu) (Talka - Mugarri)		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		27		OSTIRALA Viernes					
Irteera: Herri Urrats (ASK) CIME - 8:30		Salida: Herri Urrats (ASK) CIME - 8:30		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		28		LARUNBATA Sábado					
Iganbe dantzarria (Etxebaila) Kultur etxea - 18:00		Domingo de Baile (Etxebaila) Casa de Cultura - 18:00		Erdi Aroko Azoka (ASK) Udaletxeko Plaza eta inguruak		29		IGANDEA Domingo					

Informazioa / Información:

ARLO SOZIOKUTURALA
ÁREA SOCIOCULTURAL
 Egetiaga Uribarri, 1A. 94 426 70 05
kultura@etxebarri.net
euskarazerbitzua@etxebarri.net
gazteria@etxebarri.net

Astelehena, asteazkena, ostirala
 Lunes, miércoles, viernes

10:00 - 13:00

KULTUR ETXEA

Andaluzia kalea: 94 655 69 87
 Asteartea eta osteguna / Martes y jueves
17:00 - 19:00



www.etxebarri.net



BABESLEAK



ANUNCIOS **609 789 426**
 etxegaur@urbiko.net

Infórmate sin compromiso
 Tenemos soluciones
 para cada caso concreto

Etxebarriko aldizkaria el periódico de Etxebarri

etxegaur

Edición de Etxebarri
 C/ Etxebarri 116
 48970 Basauri
 www.urbiko.net



Los nuevos 'Etxebarri Bus' ya esperan en cocheras

Kike Camba

561.780 viajeros/as en 2015, superando en casi 3.300 viajeros/as los 558.481 registrados en 2014. Y sigue creciendo su uso. A punto de cumplir 11 años de servicio, el Etxebarri Bus sigue demostrando que la arriesgada y costosa -para las arcas municipales- oferta de transporte local está superando las mejores previsiones de sostenibilidad y el transporte municipal se está convirtiendo en casi imprescindible para la población.

Prueba de ello es la diferencia de casi 100.000 viajeros más que utilizaron el bus municipal en 2015, respecto a los 468.057 registrados en el año 2010. En base a estos registros, su indudable utilidad social y su rendimiento medioambiental, el Consistorio renovará su apuesta por el EtxebarriBus y en las próximas semanas llegarán a la localidad los dos nuevos autobuses Mercedes Citaro K que sustituirán a los actuales vehículos de 10 metros. "Mucho más eficientes, sostenibles y cómodos y que suponen la renovación de la flota de vehículos del Etxebarri-Bus", explicó el alcalde, Loren Oliva.

Otro paso más en la configuración de un transporte "para

toda la ciudadanía y una configuración de los servicios accesible a cualquier persona en un entorno amigable, seguro y confortable para todos y todas" como lo definió el Alcalde, ha sido la redacción de una ordenanza que regulará "aspectos fundamentales del transporte público de personas viajeras en nuestro municipio a través del EtxebarriBus".

Ordenanza que según el equipo de gobierno municipal responde la necesidad de priorizar el acceso de las Personas viajeras con Movilidad Reducida, organizar el acceso de coches y sillas de niños/as, regular el acceso de las personas menores de edad, facilitar el transporte de animales de compañía en coherencia con las condiciones del Metro y la normativa de

transporte de carácter urbano (podrán acceder perros de menos de 8 kg.), posibilitar el acceso y transporte de bicicletas y equipaje especial (material deportivo, instrumentos musicales...), y, en definitiva, "regular los derechos y obligaciones de las personas viajeras, así como las sanciones en caso de incumplimientos".

Otra de las novedades que se anuncian para los nuevos EtxebarriBus consistirá en la instalación de paneles informativos con actividades y noticias de carácter local que se instalarán en las nuevas unidades.

A partir del día 2 de mayo se baja la parada de la Av. San Antonio al número 56 de la misma calle y se abrirá la conexión con el Polideportivo Municipal.



VETERINARIA ETXEBARRI

Atención telefónica 24 horas

622 070 464

C/Egetiaga Uribarri 6
 Frente a la farmacia
 (S.Esteban)

BAR CHILL OUT

Bar amplio y terraza al aire libre

PINCHOS CALIENTES Y SANDWICHES TODO EL AÑO

LOS VIERNES
 300 pintxos a 1€/unida
 18 clases:

- Perritos
- Miniburgers
- Pizzas
- Sandwiches
- Tortillas
- Bocadillos
- Empanadillas

DOMINGOS
 • RABAS

MIÉRCOLES
 • CAÑAS A 1€
 • FAJITAS A 1€

C/ Santa Marina 1 - ETXEBARRI 663 834 570 - 94 655 85 86

ARTELAN ARMAIRUAK

FÁBRICA Y EXPOSICIÓN DE ARMARIOS EMPOTRADOS Y A MEDIDA

- Armarios de puertas ABATIBLES /CORREDERAS
- VESTIDORES • LIBRERÍAS • COMPLEMENTOS

artelanarmairuak.com info@artelanarmairuak.com

Pol. Industrial BELAKO Módulo 301 Tfn.: 635 728 826
 48100 MUNGIA Fax: 946 743 273

PODOLOGÍA ETXEBARRI

LETICIA PALACIO
 (nº colegiado 302)

Amézola 1, Lonja trasera Teléfono 944 49 95 85
 Lunes y miércoles de 9:00 a 13:00. Martes y viernes de 16:00 a 20:00
 (Horario ampliable)

Talleres Dioni Berriak

Gudarien, 10 dioniberriak@gmail.com
 48970 BASAURI Teléfono 94 407 83 20

MECÁNICA EN GENERAL
 AIRE ACONDICIONADO: INSTALACIÓN Y REPARACIÓN
 DIAGNOSIS COMPLETA DEL VEHÍCULO

PUEBLO COMUNICACIÓN

WWW.PUEBLOCOMUNICACION.ES
 hola@pueblocomunicacion.es

PUEBLO COMUNICACIÓN, somos un Estudio de Diseño Gráfico y Web, que nos dedicamos a transmitir mensajes, emociones y sensaciones a través de nuestras ideas, diseños y forma de comunicar.

Somos profesionales de la Publicidad, el diseño y el Marketing. Adecuamos las ideas y los medios al tipo y tamaño del cliente, y sentimos cada proyecto como propio.

Diseño Gráfico
 Imagen Corporativa
 Publicidad
 Páginas Web
 Redes Sociales
 Packaging
 Ilustraciones
 Eventos...

94 400 02 07 Kareaga Goikoa, 32 • bajo
 48970 • BASAURI